

# VNPS FSPSN

Verband Naturwissenschaftliche Präparation Schweiz  
Fédération Suisse de Préparation en Sciences Naturelles  
Federazione Svizzera di Preparazione in Scienze Naturali

## Lettre du trimestre

**VNPS-Informationen / Informations de la FSPSN**

# I / 2020

Januar 20

Chères lectrices et chers lecteurs,

Je suis heureux de vous présenter la nouvelle édition de notre **lettre du trimestre**.

Liebe Leserinnen und Leser,

Es freut mich, Euch die neue Nummer unserer VNPS-Informationen zusenden zu können.

MARTIN TROXLER



*Stimmungsbild / Impression :: Bei San Romerio, Val Poschiavo*

<b>Éditorial</b>	<b>3</b>	<b>Leitartikel</b>	<b>3</b>
<b>CulturaSuisse 2020</b>	<b>4</b>	<b>CulturaSuisse 2020</b>	<b>4</b>
<b>Billets gratuits</b>	<b>6</b>	<b>Gratis Eintrittskarten</b>	<b>6</b>
<b>Informations</b>	<b>7</b>	<b>Infoteil</b>	<b>7</b>
Colloque et l'assemblée générale 2019	7	Fachtagung und Generalversammlung 2019	7
<b>NIKE-Newsletter</b>		<b>NIKE-Newsletter</b>	
française et deutsch	<b>9</b>	française et deutsch	<b>9</b>
<b>Communication</b>		<b>Aus dem Vorstand</b>	<b>10</b>
<b>du comité directeur</b>	<b>10</b>	<b>Weiterbildung</b>	<b>13</b>
<b>Formation professionnelle continue</b>	<b>13</b>	<b>Kalender</b>	<b>15</b>
<b>Calendrier</b>	<b>14</b>	<b>Stelleninserate</b>	<b>16</b>
<b>Offres d'emploi</b>	<b>16</b>		

Texte Martin Troxler

Chères lectrices et chers lecteurs,

Une année vient à nouveau de s'achever ! Je vous souhaite pour celle qui débute à présent satisfaction, bonheur et santé ! La FSPSN a clôturé l'exercice écoulé par une conférence très réussie au Naturmuseum de Frauenfeld. Une manifestation petite mais remarquable – à l'image de la devise garante de la survie de notre association, ainsi que de toute notre profession ! Vous trouverez dans ce numéro quelques échos de ce congrès. Dans la présente lettre d'information, nous reviendrons également sur le sondage mené l'an dernier auprès des membres et des personnes intéressées auquel nombre d'entre vous avez répondu en nous faisant parvenir vos précieux commentaires. Nous avons tenu compte de vos suggestions et, dans la mesure du possible, nous nous efforcerons d'y donner suite. Le sondage nous renseigne sur le fait que la transparence relative aux travaux du comité directeur est une préoccupation partagée par beaucoup d'entre vous. La **lettre du Trimestre** est un outil de communication précieux pour nous qui complète les rapports annuels. Le comité directeur y informe de l'actualité et donne aux membres la possibilité d'y réfléchir et de faire des suggestions. Le comité directeur ne s'apparente pas à un gouvernement totalitaire, il est l'organe exécutif de l'assemblée générale et donc de vous, chère-s membres ! Vos questions, souhaits et opinions sont toujours les bienvenus. C'est grâce à vos feedback que nous pouvons agir dans votre intérêt !

Nous sommes heureuses et heureux de relever avec vous les défis de la nouvelle année ! La présence de la FSPSN à la manifestation CulturaSuisse en sera certainement l'un des moments forts ! Nous vous invitons toutes et tous à visiter cet événement. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet à la page 4.

Pour la présidence 2020  
Sabrina Beutler

Liebe Leserinnen und Leser,

und wieder hat uns ein neues Jahr eingeholt! Ich hoffe, dass es euch motiviert, glücklich und gesund vorfindet. Der VNPS konnte das vergangene Geschäftsjahr mit einer sehr gelungenen Tagung im Naturmuseum Frauenfeld abschliessen. Klein aber fein – einmal mehr das Überlebensmotto unseres Verbandes, wie auch unseres gesamten Berufsstandes! Einige Impressionen der Fachtagung findet Ihr in dieser Ausgabe. Ebenfalls erwähnenswert im vergangenen Jahr war die Befragung der Mitglieder und Interessenten, die viele von Euch genutzt haben, um uns wertvolles Feedback zu geben. Wir haben eure Anregungen aufgenommen und werden versuchen, sie, soweit machbar, zu berücksichtigen. Insbesondere die Transparenz der Vorstandsarbeit scheint ein wiederkehrendes Anliegen zu sein. Der **lettre du Trimestre** ist uns dazu, zusätzlich zu den Jahresberichten, ein wertvolles Werkzeug. Hier informiert der Vorstand über das aktuelle Geschehen und gibt den Mitgliedern die Möglichkeit, mitzudenken und dem Vorstand Anregungen zu geben. Der Vorstand ist keine totalitäre Regierung, er ist das ausführende Organ der GV, also von Euch, liebe Aktivmitglieder! Ihr seid jederzeit herzlich eingeladen, uns Eure Fragen, Wünsche und Meinungen mitzuteilen. Denn letztendlich können wir nur so in Eurem Interesse handeln!

Nun freuen wir uns, mit Euch zusammen die Herausforderungen des neuen Jahres anzugehen! Besonderes Highlight ist sicher die Präsenz des VNPS an der CULTURA SUISSE, zu der wir Euch alle herzlich als Besucherinnen und Besucher einladen dürfen! Mehr dazu findet ihr auf Seite 4.

Für das Präsidium 2020  
Sabrina Beutler

## **CulturaSuisse 2020**

22.-24. Januar 2020

**La seconde édition de CULTURA SUISSE 2020 de Berne sera inaugurée par Isabelle Chassot, Directrice de l'office fédéral de la culture**

Avec près de 130 exposants nationaux et internationaux, CULTURA SUISSE, le salon suisse des musées, de la conservation des monuments et du patrimoine culturel qui se tiendra à Berne du 22 au 24 janvier 2020, prévoit d'être la plus grande manifestation au monde sur la conservation des monuments et les musées de Suisse. L'exposition sera inaugurée par Isabelle Chassot, Directrice de l'office fédéral de la culture (OFC) et Stefan Kunz, Directeur de Patrimoine suisse (SHS).

Le tout jeune salon CULTURA SUISSE rencontre déjà un vif intérêt à l'occasion de sa deuxième édition. Pendant les trois jours du salon (du mercredi 22 au vendredi 24 janvier), les visiteurs professionnels pourront rencontrer dans le hall 1.2 de BERNEXPO plus de 130 entreprises et associations de renom dans les domaines des musées, de la conservation des monuments et de la préservation et restauration des biens culturels. Les organisateurs se réjouissent tout particulièrement d'avoir pu réunir deux personnalités de renom à l'occasion de l'inauguration officielle (mercredi 22 janvier 2020 / 11 heures), Isabelle Chassot, Directrice de l'OFC et Stefan Kunz, Directeur de l'organisation Patrimoine suisse, dont les interventions sont déjà très attendues.

Peter Plan, Directeur de l'exposition, ajoute : « Notre salon représente une plate-forme très importante, car unique, où se rencontrent le secteur de la conservation des monuments et celui des

## **CulturaSuisse 2020**

22.-24. Januar 2020

**Die 2. CULTURA SUISSE 2020 wird von Isabelle Chassot, Direktorin des Bundesamtes für Kultur eröffnet**

Rund 130 nationale und internationale Ausstellerinnen und Aussteller machen die Schweizer Fachmesse für Museen, Denkmalpflege und Kulturgüter CULTURA SUISSE vom 22. - 24. Januar 2020 in Bern zum grössten Anlass der Schweizer Denkmalpflege und Museumswelt. Eröffnet wird die Werkschau von Isabelle Chassot, Direktorin des Bundesamtes für Kultur (BAK) und Stefan Kunz, Geschäftsführer des Schweizer Heimatschutzes (SHS).

Die noch junge Fachmesse CULTURA SUISSE stösst bei ihrer zweiten Austragung auf grosses Interesse. Während den drei Messetagen (Mittwoch, 22. bis Freitag, 24. Januar) treffen in der Halle 1.2 der BERNEXPO Fachbesucherinnen und Fachbesucher auf über 130 Firmen und Verbände, die in den Bereichen Museen, Denkmalpflege und im Erhalt und der Restaurierung von Kulturgütern Rang und Namen haben. Besonders erfreut sind die Organisatoren, dass sie zum offiziellen Eröffnungsanlass (Mittwoch, 22. Januar 2020 / 11 Uhr) mit Isabelle Chassot, BAK-Direktorin und Stefan Kunz, Geschäftsführer des Schweizer Heimatschutzes zwei namhafte Persönlichkeiten gewinnen konnten, deren Auftritte bereits heute mit Spannung erwartet werden.

musées en Suisse et où l'on peut échanger des informations et découvrir les dernières tendances et technologies. Les exposants de Cultura Suisse constituent un pilier du secteur culturel suisse et nous sommes particulièrement honorés de la présence de la Directrice de l'office fédéral de la culture et du Directeur de Patrimoine suisse. »

### **Liste des exposants de A à Z**

Dans le cadre des deux domaines de l'exposition, à savoir les musées et la conservation des monuments, la liste des exposants de CULTURA SUISSE s'étend de A pour le service Archéologique du canton de Berne à Z pour Zilkens Fine Art Insurance Broker Schweiz GmbH. Entre les deux, l'exposition regroupe des ateliers d'artisans spécialisés dans le bois, le métal et le verre, des fabricants de matériaux de construction et de teintures, des spécialistes de la restauration et de la conservation voire même des sociétés spécialisées dans la restauration de véhicules. Seront également présents des prestataires de services spécialisés notamment dans la reproduction sonore, la mise en scène et la scénographie, la dorure, l'encadrement, les systèmes de caisse, la ventilation et l'assèchement des locaux, ainsi que des éclairagistes, des techniciens de collections et des archivistes ou encore des spécialistes de la lutte contre la pollution.

### **Inédit : un « atelier des artisans »**

année, CULTURA SUISSE innove avec un « Atelier des artisans », spécialement sélectionnés. À cette occasion, 15 artisans spécialisés présenteront leurs compétences avec des démonstrations actives de leur travail. Par exemple, l'association « Fachwerkerleben » fera la démonstration de la découpe de poutres d'une maison à colombages et leur préparation avant installation sur le chantier. En outre, le public profitera d'une démonstration sur l'utilisation professionnelle de la chaux traditionnelle dans le bâti, entre autres par l'association professionnelle Calcina.

Messedirektor Peter Plan dazu: «Unsere Fachmesse stellt eine sehr wichtige, weil einzigartige Plattform dar, auf der sich die Denkmalpflege- und Museumswelt der Schweiz trifft und wo man sich umfassend über die neuesten Trends und Technologien austauschen und informieren kann. Die Exponenten der Cultura Suisse bilden eine tragende Säule der Schweizer Kulturbranche und es macht uns besonders stolz, wird dies mit der geschätzten Anwesenheit der BAK-Direktorin und des SHS-Geschäftsführers gewürdigt.»

### **Aussteller von A bis Z**

Das umfassende Ausstellerverzeichnis der CULTURA SUISSE der beiden Ausstellungsbereiche Museum und Denkmalpflege reicht von A wie dem Archäologischen Dienst des Kantons Bern bis zu Z wie der Zilkens Fine Art Insurance Broker Schweiz GmbH. Dazwischen reihen sich spezialisierte Handwerksbetriebe für Holz, Metall und Glas, Hersteller von Bau- und Farbstoffen, Spezialisten aus den Bereichen Restaurierung sowie Konservierung und sogar Fahrzeugrestauratoren ein. Daneben sind auch Dienstleister aus Bereichen wie der Tonwiedergabe, Inszenierung und Szenografie, Vergoldung, Rahmungen, Kassensysteme, Raumbelüftung und -trocknung sowie Beleuchter, Sammlungstechniker und Archivierer oder Schadstoffbekämpfer präsent.

### **Erstmals ein «Fach-Hand-Werkplatz»**

Ein Novum an der CULTURA SUISSE bildet der speziell ausgezeichnete «Fach-Hand-Werkplatz». Hier präsentieren 15 verschiedene Spezialhandwerker ihre Fachkraft mit aktiven Arbeitsvorführungen. So zeigt beispielsweise der Verein «Fachwerkerleben», wie Balken für ein Fachwerkhaus behauen und vorbereitet werden, um danach vor Ort in einer Fachwerkwand eingebaut zu werden. Daneben bekommt das Publikum unter anderem vom Fachverband für Kalk Calcina demonstriert, wie Kalklöschchen in traditioneller Form fachgerecht durchgeführt wird.

TEXT: CULTURA SUISSE



# Herzliche Einladung / Invitation cordiale

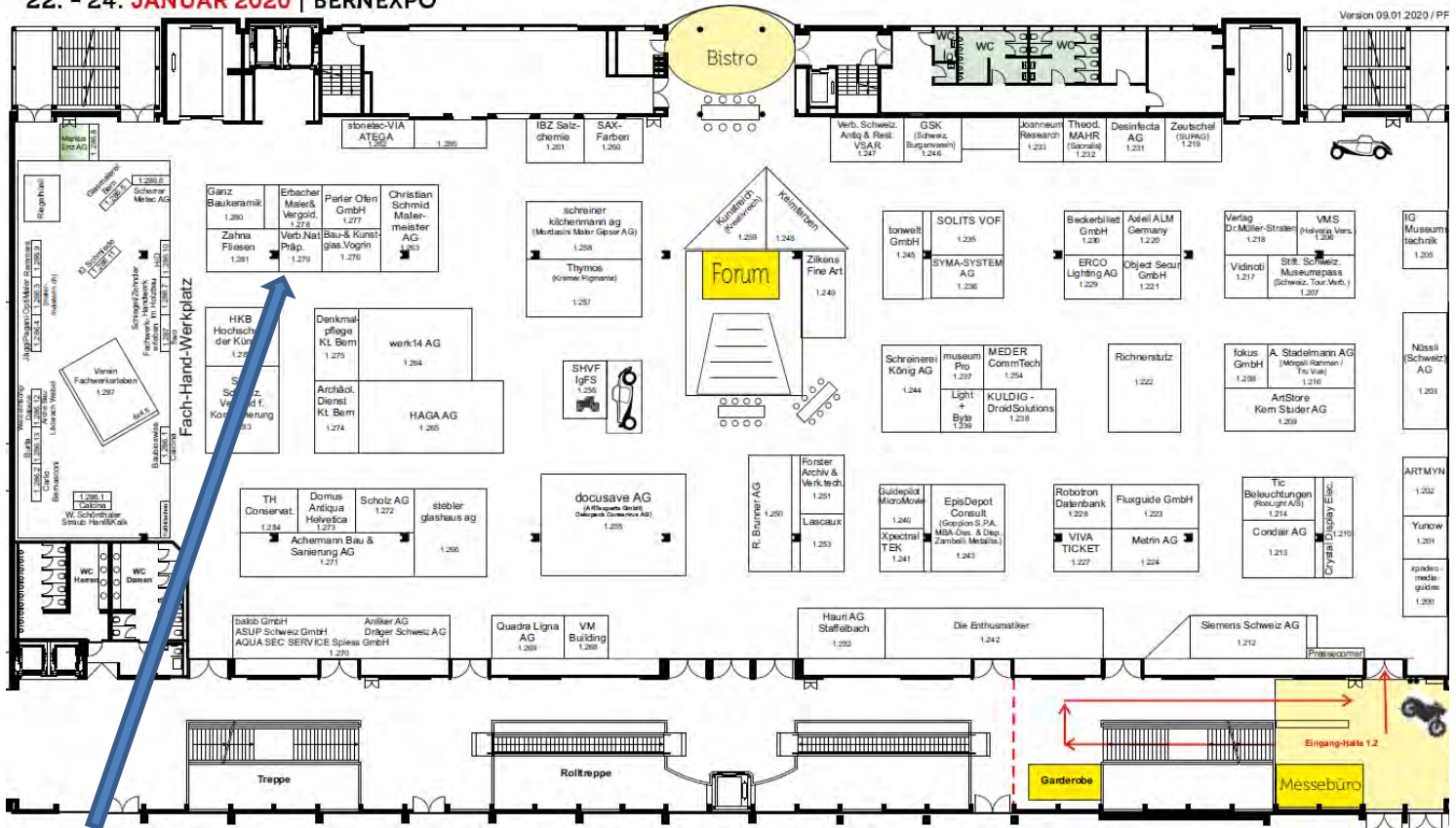
Besucht den VNPS am Stand 1.279 / Visitez le FSPSN au stand 1.279

- Visitez le site Web à [www.cultura-suisse.ch/tickets](http://www.cultura-suisse.ch/tickets).
- Entrez le code promotionnel **VER005**
- Saisir les données personnelles (si nécessaire, également pour l'accompagnement)
- Fin du processus de commande
- Imprimer les billets ou les télécharger via le téléphone portable

- Website auf [www.cultura-suisse.ch/tickets](http://www.cultura-suisse.ch/tickets) aufrufen
- Promocode eingeben **VER005**
- Persönliche Daten eingeben (allenfalls auch für Beileitung)
- Bestellprozess beenden
- Tickets ausdrucken oder über Handy laden

**cultura SUISSE** Fachmesse für Museen, Denkmalpflege und Kulturgüter  
Salon professionnel des musées, préservation historique et objets culturels  
22. - 24. JANUAR 2020 | BERNEXPO

## HALLE 1.2



## Congrès de Frauenfeld 2019

Le congrès et l'assemblée générale 2019 ont eu lieu au Natur-Museum de Frauenfeld. Nous y avons été chaleureusement accueilli-e-s par Barbara Richner.

Tandra Fairbanks-Freund nous a familiarisés à la thématique des adhésifs. Pour ne pas faire du bricolage, il est important de connaître les différences d'utilisation des colles et des adhésifs. Cela requiert des connaissances spécialisées.

Après une brève introduction par le biais d'un petit travail de groupe, Tandra a présenté une vue d'ensemble des différents types d'adhésifs et fait référence à l'exposé théorique sur la science des plastiques proposé lors de notre colloque de Schaffhouse. Les thématiques des plastiques et des adhésifs sont étroitement liées.

L'objectif de la présentation consistait notamment à clarifier pour chacun-e que seuls certains adhésifs sèchent (processus physique). Dans le cas de la plupart d'entre eux, nous devons plutôt parler de durcissement ou de prise (processus chimique). Parler de « séchage » pour les adhésifs ou même les plastiques, est tout aussi approximatif que de parler « d'empaillage » pour décrire notre travail.

Un petit workshop a complété l'exposé.



## Tagung Frauenfeld 2019

Die Fachtagung und Generalversammlung fand im Naturmuseum Frauenfeld statt. Wir wurden von Barbara Richner herzlich empfangen und betreut.

Tandra Fairbanks-Freund brachte uns das Thema Klebstoffe näher. Kleben ist nicht einfach kleben, schon gar nicht nur leimen. Kleben ist keine Bastelarbeit sondern bedarf Fachwissen.



Nach einem kurzen Einstieg mittels einer Gruppenarbeit zeigte Tandra einen Überblick der verschiedenen Klebstofftypen auf, in enger Anlehnung an den Theorieblock zur Kunststoffkunde in Schaffhausen. Kunststoffkunde und Klebstoffkunde sind stark verwandte Themen.

Dass nur gewisse Klebstoffe trocknen (physikalische Systeme), die meisten aber aushärten oder abbinden (chemische Systeme), dürfte den Teilnehmern klar geworden sein. Bei Kleb- oder gar Kunststoffen von „trocknen“ zu sprechen, ist genauso ignorant wie wenn „ausstopfen“ als Beschreibung für unsere Arbeit verwendet wird.

Ein kleiner Workshop rundete den Beitrag ab.

Martin Troxler est ensuite intervenu sur la thématique de la détection précoce des dommages causés par les insectes nuisibles aux oiseaux. Depuis 10 ans, celle-ci est pratiquée avec succès au musée d'histoire naturelle de Berne. L'intérêt de l'association de la détection précoce avec une protection efficace contre les insectes nuisibles et leurs dommages mécaniques par des méthodes plus musclées a été mis en évidence. Il s'agit probablement de la seule option actuellement disponible, en dehors des différents types de pièges.



La dernière partie du congrès traitait de la perception de notre profession par le public. L'exemple peu heureux de l'un de nos membres a servi d'introduction. S'en est suivi une longue discussion sur plusieurs points relatifs à notre profession, dont les prix et coûts de fabrication de nos objets, notre rémunération, les droits d'auteur sur nos produits ou encore la perception de nos compétences professionnelles. Des pistes d'amélioration dans plusieurs domaines sont apparues au fil de l'échange. Le congrès a été couronné de succès et s'est terminé par un souper au restaurant Brauhaus.

Text : MARTIN TROXLER

Martin Troxler versuchte die Früherkennung von Schädlingsfrass an Vögeln zu demonstrieren. Seit 10 Jahren wird diese Technik im Heimatmuseum am Naturhistorischen Museum Bern mit Erfolg angewendet. Deutlich wurde der Spagat zwischen der Früherkennung und effektivem Schutz vor Schädlingen einerseits und dem Vermeiden mechanischer Schäden durch die nicht ganz zimperliche Methode andererseits. Dennoch ist es wohl die einzige Möglichkeit neben der Verwendung verschiedener Fallentypen. Im letzten Beitrag wurde die Wahrnehmung unseres Berufsbildes in der Öffentlichkeit diskutiert. Als Einstieg diente ein nicht ganz glückliches Beispiel eines unserer Mitglieder. Anschliessend wurde breit über unser Berufsbild, von den Preisen und Herstellungskosten unserer Objekte, über die Entlohnung, dem Copyright auf unsere Produkte bis hin zur Wahrnehmung unserer Fachkompetenz diskutiert und dabei einiges Verbesserungspotential in unterschiedlichen Belangen festgestellt.



Die gelungene Fachtagung wurde mit einem Abendessen im Restaurant Brauhaus abgerundet.

Text: MARTIN TROXLER



## Séance du comité directeur

Durant la période de cette Lettre d'information se tiendra une séance du comité, le :

- 07. Février 2020; merci de faire parvenir vos communications avant le 30 janvier 2020, par e-mail à [sabrina.beutler@gmx.ch](mailto:sabrina.beutler@gmx.ch)

Transmettez vos communications dans les délais : la préparation de la séance exige du temps. Ce n'est qu'ainsi que nous pouvons discuter sérieusement de vos motions et prendre des décisions adéquates. Merci !

## Vorstandssitzung

In die Periode dieser Mitgliederinformation fällt folgende Vorstandssitzung:

- 07. Februar 2020; Redaktionsschluss; ist der 30. Januar 2020 per E-Mail an [sabrina.beutler@gmx.ch](mailto:sabrina.beutler@gmx.ch)

Bitte macht Eure Eingaben rechtzeitig. Für eine gute Vorbereitung der Sitzung benötigen wir Zeit. Nur so können wir Eure Anträge auch wirklich ernsthaft diskutieren und Beschlüsse dazu fällen.

10/2019

<https://newsletter.nike-kul-turerbe.ch/t/ViewEmail/d/D27FE7ACADDBDCBF2540EF23F30FEDED/97B5D14357D51323DBC23BD704D2542D>

11/2019

<https://newsletter.nike-kul-turerbe.ch/t/ViewEmail/d/8D615EBF3C61FE792540EF23F30FEDED/97B5D14357D51323DBC23BD704D2542D>

12/2019

<https://newsletter.nike-kul-turerbe.ch/t/ViewEmail/d/02FB900FF3C900C92540EF23F30FEDED/97B5D14357D51323DBC23BD704D2542D>

En réponse aux nombreuses demandes des membres souhaitant davantage de transparence quant à notre travail, les sujets discutés lors de la réunion du comité directeur sont, dès à présent, exposés dans cette rubrique.

Pour des raisons de protection des données, le comité directeur ne peut toutefois se contenter d'imprimer son procès-verbal dans une newsletter et un tel document ne trouverait pas non plus sa place dans la *Lettre du Trimestre*. Par ailleurs, les personnes curieuses du fonctionnement de l'association sont invitées à s'impliquer davantage dans les différentes activités de celle-ci, par exemple, en y assumant une fonction (réviseur des comptes, membre de la commission de formation ou du comité directeur).

Nous accueillons avec plaisir les nouvelles personnes manifestant de l'intérêt pour une fonction dans notre association. L'un-e d'entre pourrait certainement envisager de céder sa place afin d'intégrer un nouveaux ou une nouvelle arrivant-e.

Nous ne pouvons pas non plus divulguer les opinions du comité directeur ou des membres individuels du comité directeur sur demande. Le comité directeur est composé de 5 membres et ce sont ainsi 5 opinions différentes qui sont discutées en son sein. Nous votons rarement et prenons le plus souvent nos décisions par consensus. Nous ne représentons pas de partis politiques et nos opinions ne sont pas consignées dans un programme. Elles se constituent de manière hétérogène et indépendante, ainsi qu'il en va pour chacun-e des membres de l'association.

Nous pouvons malgré tout vous assurer que le comité directeur s'efforce de prendre des décisions équilibrées et de promouvoir activement la formation de l'opinion de chacune par une information diffusée de manière aussi précoce que possible. Le traitement des thématiques planifiées et préparées de longue date est plus complet que celles agendées en dernière minute.

Neu werden in dieser Rubrik auf vielseitigen Wunsch von Mitgliedern um mehr Transparenz unserer Arbeit Punkte erläutert, welche in der Vorstandssitzung diskutiert wurden.

Der Vorstand kann aber aus Datenschutzgründen nicht einfach seine Protokolle im Newsletter abdrucken. Auch der Umfang der Protokolle würde den Rahmen des *lettre du trimestre* sprengen. Ganz Neugierigen sei zudem geraten, sich vermehrt im Verbandsgeschehen einzubringen und ein Amt zu übernehmen (Revisor, Kommission, Vorstand).

Wir sind offen, wenn jemand mitmachen will; der eine oder die andere würde sich sicher zu Gunsten von Neulingen zurückziehen.

Auch nicht offen legen können wir die Meinungsbildung im Vorstand bzw. die Meinungen der einzelnen Vorstandsmitglieder, wie es auch gefordert wurde. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Somit sind 5 Meinungen vertreten, welche ausdiskutiert werden. Selten machen wir Abstimmungen, meist suchen wir einen Konsens. Wir sind aber keine Parteipponenten. Unsere Meinungen finden sich nicht in einem Parteiprogramm, sie entstehen genauso heterogen wie die Meinungen der übrigen Mitglieder.

Wir können aber versichern, dass der Vorstand versucht, ausgewogene Entscheide zu treffen und die Meinungsbildung durch frühzeitige Information der Teilnehmer aktiv zu fördern. Kurzfristig anberaumte Themen werden deutlich weniger ausgewogen behandelt als langfristig vorbereitete. Dieser Tatsache versuchen wir insofern Rechnung zu tragen, indem wir uns gegenseitig möglichst früh und umfassend informieren.

Als Newsletter-Redaktor möchte ich hinzufügen, dass der geneigte Leser bzw. die geneigte Leserin manchmal gut beraten wäre, die oft sehr fordernde Haltung gegenüber einem Gremium (sei es gegenüber dem Vorstand des VNPS oder auch einer Institution ausserhalb des Verbandes) zu überdenken und zu überlegen, ob man nicht sel

Nous tentons de prendre ceci en compte en nous informant et concertant aussi précocement que possible.

En tant que rédacteur en chef de la *Lettre du Trimestre*, je voudrais ajouter que les lecteurs et lectrices avisé-e-s seraient parfois bien inspiré-e-s de reconsidérer leur attitude parfois très exigeante envers une instance exécutive (que ce soit le comité directeur de la FSPSN ou une institution extérieure à l'association) et de se demander si il ou elle ne pourrait pas personnellement contribuer à une amélioration plutôt que simplement l'exiger. Très souvent, des solutions peuvent être trouvées de façon non conventionnelle, mais rapide.

### Séance du comité directeur du 28 novembre 2019

Le comité directeur a constaté que les règles d'admission de nouveaux membres telles qu'actuellement définies dans les statuts sont insatisfaisantes. Ceci concerne en particulier aux demandes d'adhésion pour les personnes n'ayant pas participé à l'examen reconnu par la FSPSN.

D'une part, le comité directeur travaille déjà à pleine capacité avec de nombreux dossiers en cours. Les réunions durent deux heures, elles sont denses et organisées de manière très pointue. Tous les membres du comité directeur ont une vie professionnelle et privée à concilier avec leur activité associative. Le temps dont dispose le comité directeur pour statuer sur une demande d'adhésion est donc très court, ce qui ne permet pas toujours d'évaluer la requête à sa juste valeur. C'est de notre point de vue très insatisfaisant car il est ici question de nouveaux membres susceptibles de participer au maintien notre structure associative.

C'est pourquoi, en collaboration avec la commission de la formation, le comité directeur a analysé le processus d'admission et discuté de possibles mesures à adopter. D'ici à l'assemblée générale, le comité directeur se penchera plus en avant sur la question et formulera une proposition en ce sens.

En outre, le comité directeur s'est consacré au projet de travaux menés au cabinet de curiosités du couvent d'Einsiedeln. Un groupe de travail (ARGE Naturalienkabinett) a été formé au sein duquel l'association s'implique en tant que coordinatrice. La visibilité de la FSPSN dans cet important projet pour notre profession est ainsi assurée.

ber etwas zu einer Verbesserung beitragen könnte als einfach zu fordern. . Sehr oft lassen sich Lösungen so zwar unkonventioneller, aber rascher erreichen.

### Vorstandssitzung vom 28. November 2019

Der Vorstand hat festgestellt, dass die Regelung für die Aufnahme neuer Mitglieder so unbefriedigend ist, so wie sie derzeit laut Statuten geregelt ist. Dies betrifft vor allem jene Mitgliedschaftsanträge, wo keine vom VNPS anerkannte Prüfung vorliegt.

Der Vorstand ist mit den zahlreichen, laufenden Geschäfte bereits stark ausgelastet. Die Sitzungen dauern zwei Stunden und sind sehr straff organisiert. Alle Vorstandsmitglieder haben neben der Verbandsarbeit ein Berufs- und Privatleben, das ausbalanciert werden muss. Die Zeit, die dem Vorstand für einen Mitgliedschaftsantrag zur Verfügung steht, ist deshalb sehr kurz und wird der Sache nicht immer gerecht. Das ist für uns so unbefriedigend, da es um Neumitglieder geht, also um die Gesunderhaltung unserer eigenen Strukturen.

Deswegen hat der Vorstand zusammen mit der Ausbildungskommission den Ablauf analysiert und mögliche Massnahmen besprochen. Der Vorstand wird sich bis zur Generalversammlung intensiv Gedanken machen und einen Vorschlag ausarbeiten.

Ferner hat sich der Vorstand mit den Arbeiten im Naturalienkabinett in Einsiedeln befasst. Es wurde eine Arbeitsgemeinschaft (ARGE Naturalienkabinett) gebildet, wo der Verband als Koordinator auftritt. Damit bleibt die Sichtbarkeit des VNPS in diesem für unseren Berufsstand wichtigen Projekt gewahrt.

Der Auftritt an der Kultur Suisse gehört zweifellos zu den Highlights von 2020. Beraten wurde über das Detailkonzept und die Standgestaltung.

Le salon CulturaSuisse est sans aucun doute l'un des temps forts de l'année 2020. Le concept détaillé, ainsi que la conception du stand ont d'ores et déjà été discutés.

Le sondage lancé à destination des membres et des personnes intéressées a été évalué. Des suites de cette enquête, certaines mesures seront mises en œuvre rapidement, d'autres prendront plus de temps alors que certains souhaits ne pourront être exhaussés. Parmi les réclamations qui ne pourraient être exhaussées qu'à moyen terme, relevons la demande récurrente issue de la Suisse romande, pour plus de bilinguisme. Le secrétariat a réalisé dans ce domaine un excellent travail ces dernières années. Grâce au travail de Sirpa Kurz surtout, ainsi qu'au soutien de Nicolas Félix et Martin Zimmerli, d'innombrables améliorations ont été réalisées. Mais pour aller de l'avant, nous avons incontestablement besoin de l'aide de tous les membres francophones. L'association n'est pas une personne physique, mais morale, et elle ne peut être mue que par l'engagement de ses membres.

L'adhésion de nouveaux membres et personnes intéressées venant de France montre cependant que nous sommes sur la bonne voie.

Le comité directeur a fixé les dates des réunions pour l'année 2020. Il a aussi défini les principaux objectifs annuels et procédé à une répartition des tâches.

Nous pouvons vous communiquer les dates suivantes :

Séance 1 / 2020	07 Février 2020
Séance 2 / 2020	05 juin 2020
Séance 3 / 2020	04 septembre 2020
Séance 4 / 2020	27 novembre 2020

- Printemps Journée en famille (lieu et date encore à définir)
- Congrès et AG : 20 et 21 novembre 2020 (lieu encore à définir)

Vos éventuelles propositions sont à communiquer dans les meilleurs délais à la présidence. Leur examen par le comité requiert du temps !

Die Befragung der Mitglieder und Interessenten wurde ausgewertet. Einige Punkte können wir rasch umsetzen, andere gar nicht. Einige brauchen Zeit. Hierzu gehört die immer wieder kehrende Kritik der Romans an unserer noch nicht überall vollzogenen Zweisprachigkeit. Hier hat der Vorstand in den letzten Jahren sehr viel und sehr gute Arbeit geleistet. Vor allem dank der Arbeit von Sirpa Kurz und der Unterstützung von Nicolas Felix und Martin Zimmerli sind unzählige Verbesserungen erreicht worden. Hier brauchen wir eindeutig die Mithilfe aller Französisch sprechenden Mitglieder. Letztlich ist auch hier jeder Einzelne gefragt, der Verband kann von sich aus nichts bewirken, da er lediglich eine juristische und keine physische Person ist. In der Leistung eines Verbandes spiegelt sich die Leistung der Mitglieder.

Dass wir hier aber auf gutem Weg sind, zeigen uns die neugewonnenen Mitglieder und Interessierten aus unserem westlichen Nachbarland (Frankreich).

Der Vorstand hat die Sitzungstermine für 2020 festgelegt, die Jahresschwerpunkte bestimmt und Aufgaben verteilt.

Folgende Daten können wir weitergeben:

Sitzung 1 / 2020	07- Februar 2020
Sitzung 2 / 2020	05. Juni 2020
Sitzung 3/2020	04. September 2020
Sitzung 4 / 2020	27. November 2020

- Frühjahr: VNPS-Familientag, (Ort und Termin offen)
- Fachtagung und GV: 20./21. November 2020, Ort noch offen

Wenn Ihr Anträge machen wollt: Bitte macht diese frühzeitig ans amtierende Präsidium und denkt daran: Eine gute Meinungsbildung braucht Zeit.



## **Congrès annuel 2020 de la SCR – Les biens culturels en cas de catastrophe**

L'incendie de Notre-Dame de Paris ou du Musée national du Brésil, les inondations, les tremblements de terre, les erreurs humaines ou, encore et toujours, les guerres – autant de situations qui mettent en péril les biens culturels. En réaction aux événements des dernières années, les conservateurs-restaurateurs, les spécialistes en protection des biens culturels, les musées et les services de conservation du patrimoine s'organisent pour se préparer aux situations d'urgence. Nous aimerions connaître vos expériences et vos stratégies en la matière. Quelles mesures avez-vous prises ? Avez-vous un plan B ?

Le congrès se déroulera le 24 janvier 2020 dans le cadre du salon Cultura Suisse à Berne. Plus d'informations suivront

## **SKR Jahrestagung 2020 – Kulturgut im Katastrophenfall**

Der Brand von Notre-Dame in Paris oder des Brasilianischen Nationalmuseums, Flutkatastrophen, Erdbeben, menschliches Versagen und immer wieder Kriege, es gibt vielerlei Gründe, warum Kulturgut in Gefahr kommt. Als Reaktion auf die Ereignisse der letzten Jahre haben sich Konservatoren-Restauratoren, Kulturgüterschützer, Museen und Denkmalpflege organisiert, um für den Ernstfall gerüstet zu sein. Wir suchen Ihre Erfahrungen und Lösungsvorschläge. Wie organisieren Sie sich, haben Sie einen Plan B?

Die Tagung findet am 24.01.2020 im Rahmen der Messe Cultura Suisse in Bern statt. Weitere Informationen folgen.

<https://restaurierung.swiss/fr/agenda/congres-et-conferences/event/21-lang-de-tagungen-und-konferenzen-lang-lang-fr-congres-et-conferences-lang-lang-it-congressi-e-conferenze-lang/326-skr-scr-jahrestagung-congres-annuel-convegno-annuale-2020>

# Calendrier



Quand?	Quoi ?
<b>22–24 janvier 2020</b>	<b>Cultura Suisse</b> <a href="https://www.cultura-suisse.ch">https://www.cultura-suisse.ch</a>
24 janvier 2020	Congrès annuel 2020 de la SCR – Les biens culturels en cas de catastrophe <a href="https://restaurierung.swiss/de/veranstaltungen/tagungen-und-konferenzen/event/21-lang-de-tagungen-und-konferenzen-lang-lang-fr-congres-et-conferences-lang-lang-it-congressi-e-conferenze-lang/326-skr-scr-jahrestagung-congres-annuel-convegno-annuale-2020">https://restaurierung.swiss/de/veranstaltungen/tagungen-und-konferenzen/event/21-lang-de-tagungen-und-konferenzen-lang-lang-fr-congres-et-conferences-lang-lang-it-congressi-e-conferenze-lang/326-skr-scr-jahrestagung-congres-annuel-convegno-annuale-2020</a>
07 février 2020	Séance du comité directeur. Délai pour les requêtes : 30 janvier, (par E-Mail à <a href="mailto:sabrina.beutler@gmx.ch">sabrina.beutler@gmx.ch</a> )
<b>Semaine 12/2020</b>	<b>lettre du trimestre 2/2020 (bouclage : 07 février 2020)</b>
<b>20 / 21 novembre 2020</b>	<b>colloque et à l'assemblée générale 2019</b>

## Impressum

Berne janvier 20  
Comité directeur FSPSN  
Martin Troxler  
c/o Naturhistorisches Museum der Burger-  
gemeinde Bern  
Bernastrasse 15 3005 Bern  
Telefon: ++41 31 350 72 35  
Telefax: ++41 31 350 74 99  
E-Mail: [martin.troxler@nmbe.ch](mailto:martin.troxler@nmbe.ch)  
Internet: [www.praeparation.ch](http://www.praeparation.ch)

Traductions: Sirpa Kurz, Angélique Ober-  
holzer et Nicolas Félix

Prochaine **lettre du trimestre 2/2020**: Envoi dans la semaine 12/2020

# Termine



Wann?	Was ?
22.–24. Januar 2020	Cultura Suisse <a href="https://www.cultura-suisse.ch">https://www.cultura-suisse.ch</a>
24. Januar 2020	Jahrestagung SKR – Kulturgut im Katastrophenfall <a href="https://restaurierung.swiss/de/veranstaltungen/tagungen-und-konferenzen/event/21-lang-de-tagungen-und-konferenzen-lang-lang-fr-congres-et-conferences-lang-lang-it-congressi-e-conferenze-lang/326-skr-scr-jahrestagung-congres-annuel-convegno-annuale-2020">https://restaurierung.swiss/de/veranstaltungen/tagungen-und-konferenzen/event/21-lang-de-tagungen-und-konferenzen-lang-lang-fr-congres-et-conferences-lang-lang-it-congressi-e-conferenze-lang/326-skr-scr-jahrestagung-congres-annuel-convegno-annuale-2020</a>
07. Februar 2020	Vorstandssitzung. Annahmeschluss für Eingaben: 30. Januar 2020 (per E-Mail an <a href="mailto:sabrina.beutler@gmx.ch">sabrina.beutler@gmx.ch</a> )
Woche 12/2020	<b>lettre du trimestre 2/2020. Redaktionsschluss: 07. Februar 2020</b>
20./21. November 2020	Fachtagung und Generalversammlung, Ort noch unklar

Nächster **lettre du trimestre 2/2020**: Versand Woche 12/2020<sup>3</sup>

## Impressum

Bern Januar 20  
Vorstand VNPS  
Martin Troxler  
c/o Naturhistorisches Museum der Bürger-  
gemeinde Bern  
Bernastrasse 15 3005 Bern  
Telefon: ++41 31 350 72 35  
Telefax: ++41 31 350 74 99  
E-Mail: [martin.troxler@nmbe.ch](mailto:martin.troxler@nmbe.ch)  
Internet: [www.praeparation.ch](http://www.praeparation.ch)

Übersetzungen: Sirpa Kurz , Angèlique  
Oberholzer und Nicolas Félix

Bitte beachtet die folgenden Seiten!  
Veuillez tenir compte des pages suivantes !



Bei den 3Landesmuseen in Braunschweig ist im **Staatlichen Naturhistorischen Museum** zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet eine Vollzeitstelle mit 39,8 Wochenstunden in der

### **Zoologischen Präparation, Schwerpunkt Wirbeltiere (m/w/d)**

zu besetzen.

#### **Aufgabenbereich:**

Die Stelle ist mit ihrem Schwerpunkt in der Wirbeltiersammlung sowie im Ausstellungsbereich des Staatlichen Naturhistorischen Museums (SNHM) angesiedelt und umfasst folgende Aufgaben:

- selbständige Planung und Realisierung von zoologischen Präparations- und Konservierungsarbeiten für spezifische wissenschaftliche Fragestellungen und Ausstellungen
- selbständige Planung, Realisierung und Dokumentation von schwierigen Sicherungs- und Restaurierungsarbeiten von z.T. historischen Unikaten und Typusmaterial
- Betreuung (inkl.- Leihverkehr) und Pflege der Sammlungen und Ausstellungen, insbesondere der Dioramen, unter Beachtung von präventiver Konservierung und integriertem Schädlingsmanagement
- Digitalisierung des Sammlungsbestands, Mitarbeit bei Aufbau und Pflege der Datenbank
- Mitarbeit bei der Vor- und Nachbereitung von Ausstellungen
- Mitarbeit bei der Notfallplanung
- Weitergabe des Wissens in Aus- und Weiterbildung
- Vorbereitung und Durchführung von Aktionen in Bildung, Ausstellung und Öffentlichkeitsarbeit

#### **Anforderungsprofil**

##### **Einstellungsvoraussetzungen sind:**

- abgeschlossene Berufsausbildung als zoologische/r Präparator/in, Präparationstechnische/r Assistent/in oder gleichwertige Ausbildung; Bewerbungen werden auch angenommen, wenn dieser Abschluss erst in 2020 erreicht wird.
- gründliche und umfassende Fachkenntnisse und praktische Erfahrungen in allen gängigen Konservierungs- und Präparationsmethoden und -techniken bei Wirbeltieren
- Fachkenntnisse und praktische Erfahrungen in der Restaurierung und Aufarbeitung von historischen, oftmals biozidbelasteten, Präparaten
- Fachkenntnisse zur Anatomie und Morphologie von Wirbeltieren
- allgemeine Artenkenntnis und Grundkenntnisse zur Systematik der Wirbeltiere
- gründliche Fachkenntnisse und praktische Erfahrung zum Umgang mit naturkundlichen Sammlungen, Aufbau, wissenschaftliche Nutzung, konservatorische Standards, geltende Rechtsvorschriften und Gesetze
- gründliche Fachkenntnisse im Arbeitsschutz
- gute Fremdsprachenkenntnisse, insb. Englisch
- Vertrautheit mit Datenbanksystemen
- Kenntnisse und Erfahrungen im Umgang mit optischen Geräten (Mikroskope, Scanner, Foto- oder Digitalisierungsstationen)
- PKW-Führerschein
- körperliche Belastbarkeit und überdurchschnittliches handwerkliches Geschick

**Darüber hinaus überzeugen Sie uns mit:**

- Kreativität, Flexibilität, Aufgeschlossenheit, Eigeninitiative und Eigenständigkeit
- hohe Kommunikations- und Teamfähigkeit
- hohes Verantwortungsbewusstsein und stetige Zuverlässigkeit
- Bereitschaft zu einer fächerübergreifenden Zusammenarbeit
- Bereitschaft auch außerhalb der regulären Zeiten (Wochenend- und Feiertagsarbeit) tätig zu sein
- Bereitschaft zur Teilnahme an Fachtagungen und Weiterbildungen

**Wir sind:**

Die 3Landesmuseen sind Niedersachsens größter staatlicher Museumsbetrieb mit Sitz in der Löwenstadt Braunschweig, der sich aus dem Braunschweigischen Landesmuseum, dem Herzog Anton Ulrich-Museum und dem Staatlichen Naturhistorischen Museum zusammensetzt. Träger des Betriebes ist das Land Niedersachsen.

Das Staatliche Naturhistorische Museum zählt mit fast 270 Jahren zu den ältesten Naturkundemuseen weltweit. Es ist verantwortlich für die Bewahrung von etwa 500.000 naturkundlichen Objekten, die bis in das 17. Jh. zurückreichen. Durch seine Forschung und die Vermittlung aktueller wissenschaftlicher Inhalte in seinen Ausstellungen zieht es jährlich etwa 70.000 Besucher an.

**Wir bieten:**

- eine Beschäftigung in Vollzeit und Bezahlung, je nach persönlichen Voraussetzungen, bis Entgeltgruppe 9 TV-L. Tarifbeschäftigte erhalten ferner zum 01.12. jeden Jahres bei entsprechender Zugehörigkeit eine Sonderzahlung sowie eine betriebliche Altersvorsorge
- eine anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem engagierten Team
- fachliche und persönliche Weiterentwicklung durch Förderung der persönlichen Stärken und Weiterbildung
- einen zukunftssicheren Arbeitsplatz und flexible Arbeitszeiten

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Die 3Landesmuseen möchten das in dieser Entgeltgruppe unterrepräsentierte Geschlecht beruflich fördern. Bewerbungen von Männern werden daher besonders begrüßt. Bewerbungen von Menschen aller Nationalitäten sind herzlich willkommen.

Wir freuen uns über Arbeitsbelege von hergestellten Präparaten.

Wir bevorzugen Bewerbungen per E-Mail und bitten um Zusammenfassung aller Unterlagen in einer Gesamt-PDF, die eine Größe von 5 MB nicht überschreiten sollte.

Wir weisen darauf hin, dass postalisch eingereichte Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden. Nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens werden die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerberinnen und Bewerber datenschutzgerecht vernichtet.

Bei fachlichen Rückfragen wenden Sie sich bitte ab dem 23.01.2020 an Frau Claudia Kamcke (Tel. 0531/1225-3300).

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) sowie detaillierten Beschreibungen Ihrer Praxiserfahrungen **bis zum 15.02.2020** (Eingangsschluss) an:

**3Landesmuseen, z. H. Frau Andrea Fleischmann, Museumstraße 1,  
38100 Braunschweig, Tel. 0531/1225-4300,  
E-Mail: a.fleischmann@3landesmuseen.de**



Eine Institution  
des Landes Niedersachsen

## LWL- Museum für Naturkunde

Beim Landschaftsverband Westfalen-Lippe (LWL) ist zum nächstmöglichen Termin im LWL-Museum für Naturkunde – Westfälisches Landesmuseum mit Planetarium eine Stelle als

### **Dermoplastiker\*in (w/m/d)** **mit der Fachrichtung Biologie** (EG 10 TVöD)

für die Werkstattleitung zu besetzen.

#### **Ihre Aufgaben**

- Leitung der Präparationswerkstatt mit 3 Mitarbeiter\*innen
- Präparation und Erstellung von Dermoplastiken
- Mitwirkung bei Ausstellungen
- Aufbau und Erhalt der Sammlungen

#### **Ihr Profil**

- abgeschlossene (Fach)Hochschulbildung - Bachelor/Diplom - zur Präparatorin bzw. zum Präparator oder sonstige Angestellte, die aufgrund langjähriger Berufstätigkeit gleichwertige Fähigkeiten und Erfahrungen nachweisen können, oder
- abgeschlossene Ausbildung zur präparationstechnischen Assistentin bzw. zum präparationstechnischen Assistenten mit gutem Abschlusszeugnis
- mehrjährige Berufserfahrung in einem Museum oder in der Privatwirtschaft
- Erfahrung in der Erstellung von Dermoplastiken und Präparaten, im Ausstellungsbau, in Rekonstruktionsarbeiten und im Dioramenbau
- Erfahrungen im Betreuen von Sammlungen/Sammlungsmanagement
- Kenntnis aller gängigen Präparationstechniken
- Führungskompetenz
- Planungs- und Organisationsgeschick sowie Kooperationsbereitschaft
- körperliche Belastbarkeit
- Teamfähigkeit, Motivation, Eigeninitiative
- Führerschein wäre wünschenswert

#### **Unser Angebot**

- eine Vergütung nach EG 10 TVöD
- eine individuelle Leistungsprämie
- einen Zuschuss zu den vermögenswirksamen Leistungen
- eine leistungsstarke vom Arbeitgeber finanzierte Betriebsrente mit der kwv-Zusatzversicherung für Ihre finanzielle Absicherung im Alter
- einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- eine interessante und verantwortungsvolle Tätigkeit bei einem großen öffentlich-rechtlichen Arbeitgeber in Westfalen-Lippe
- eine gute Arbeitsatmosphäre in einem innovativen Museumsteam
- attraktive Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- vielfältige Angebote zur Vereinbarkeit von Beruf und Familie

Die Stelle ist grundsätzlich auch für Teilzeitkräfte geeignet.

Bewerbungen von Frauen sind ausdrücklich erwünscht. In Bereichen, in denen Frauen unterrepräsentiert sind, werden sie nach Maßgabe des Landesgleichstellungsgesetzes NRW bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen geeigneter schwerbehinderter Personen sind ebenfalls ausdrücklich erwünscht.

#### **Bei fachlichen Fragen zu diesen vielfältigen Aufgabenfeldern wenden Sie sich gerne an:**

LWL-Museum für Naturkunde:

Herr Dr. Kriegs (Tel.: 0251 591-6011)

#### **Personalrechtliche Fragen und Fragen zu dem Verfahren beantwortet Ihnen gerne:**

LWL-Haupt- und Personalabteilung:

Frau Heitmann (Tel.-Nr. 0251 591-6369)

#### **Nehmen Sie die Herausforderung an? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!**

Bitte nutzen Sie den Bewerbungsbogen unserer Online-Bewerbung unter [www.lwl.org/LWL/Der\\_LWL/Job](http://www.lwl.org/LWL/Der_LWL/Job) oder senden Sie uns gerne Ihre aussagekräftige Bewerbung unter Angabe der **Kennummer 85/19** bis zum **20.01.2020** (Eingangsstempel LWL) an die unten stehende Adresse.

Zu den aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen gehören:

- Bewerbungsanschreiben
- tabellarischer Lebenslauf
- Schulabschlusszeugnis/se
- Nachweis über die im Profil geforderte Qualifikation
- bei im Ausland erworbenen Studienabschlüssen: Nachweis über die Anerkennung in Deutschland (Zeugnisbewertung) und eine beglaubigte Übersetzung
- Arbeitszeugnisse vorheriger Arbeitgeber
- letzte Leistungsbeurteilung/en
- gegebenenfalls weitere Qualifikationen (Fortbildungen, Zertifikate)
- gegebenenfalls Nachweis über Schwerbehinderung oder Gleichstellung
- Angabe eines eventuellen Teilzeitwunsches

Bitte fügen Sie Ihrer Bewerbung zum Nachweis der oben beschriebenen Anforderungen nur einfache Ablichtungen bei (keine Originalunterlagen und keine beglaubigten Ablichtungen).

**Landschaftsverband  
Westfalen-Lippe (LWL)  
LWL-Haupt- und Personalabteilung  
48133 Münster**



**LWL**  
Für die Menschen.  
Für Westfalen-Lippe.

Am Institut für Geologie und Paläontologie, Fachbereich 14 der Westfälischen Wilhelms-Universität ist ab dem 1. Mai 2020 die unbefristete Stelle als

## **geologisch-paläontologische\*r Präparator\*in**

zu besetzen. Die Arbeitszeit beträgt zurzeit 39 Stunden 50 Minuten wöchentlich.

Die Eingruppierung erfolgt je nach Aufgabenübertragung und Erfüllung der persönlichen Voraussetzungen bis Entgeltgruppe 9b TV-L.

Die wesentlichen Aufgaben bestehen in der Leitung der Präparationswerkstatt und der Betreuung von Auszubildenden zum/zur Geowissenschaftlichen Präparator\*in. Dies umfasst Arbeiten für die Forschung und Lehre am Institut (u.a. die Konservierung und Präparation von tierischen und pflanzlichen Fossilien, vielfach in schwieriger Erhaltung; die Herstellung von Körnerpräparaten und polierten oder unpolierte Dünn- und Anschliffen, die Aufbereitung von Gesteinen), sowie für das Geomuseum der WWU (Präparation von Fossilien, Erstellung von Modellen, Unterstützung bei der technischen Gestaltung der Museumsausstellung).

Erwartet werden eine einschlägige Ausbildung als Geologisch-Paläontologische Präparator\*in, mehrjährige Berufserfahrung in den oben genannten Arbeitsbereichen, Engagement, Eigeninitiative, Kommunikations-, Leitungs- und Teamfähigkeit sowie die Bereitschaft zu Geländeeinsätzen.

Bewerbungen von Frauen sind ausdrücklich erwünscht. Frauen werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung bevorzugt berücksichtigt, sofern nicht in der Person eines Mitbewerbers liegende Gründe überwiegen. Bewerbungen von Schwerbehinderten werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt, wenn die Behinderung den geforderten Tätigkeiten nicht entgegensteht.

Die Universität bietet vielfältige Arbeitszeitmodelle für alle Beschäftigten an. Eine Stellenbesetzung in Teilzeit ist grundsätzlich möglich, sofern nicht im Einzelfall zwingende dienstliche Gründe entgegenstehen.

Ihre aussagekräftige Bewerbung (unter Beifügung von Lebenslauf, Zeugniskopien und Beurteilungen) richten sie bitte in Form einer einzigen pdf-Datei per E-Mail unter Angabe der Kennziffer **01/20** bis zum **15. Januar 2020 an:**

Dekanat des Fachbereichs Geowissenschaften

Frau Christiane Zens

[prodekan.pf.geo@uni-muenster.de](mailto:prodekan.pf.geo@uni-muenster.de)





Lust auf ferne Länder? Auge in Auge mit einem Tiger? Das eine Jahr zwischen wilden Tieren, das nächste in Asien, dann in die Südsee – in faszinierender Atmosphäre arbeiten, wo andere ihre Freizeit verbringen?

Das Übersee-Museum Bremen zählt zu den großen Museen Deutschlands, in dem Sie begeisterten Museumsbesuchern ermöglichen, beeindruckende Naturdarstellungen auf ihrer Museumsreise zu vermitteln.

### **Wir suchen zum 01.02.2020 befristet auf 2 Jahre**

**einen Präparator (m / w / d) der Fachrichtung Biologie für ein technisches Volontariat**  
- Vergütung 50% der Entgeltgruppe EG 8 TVöD, Vollzeit -

### **Wir bieten**

- Eine zweijährige Ausbildung mit Bezahlung
- Spannende Einblicke in alle relevanten Bereiche des Museums

### **Ihre Aufgaben:**

Das Tätigkeitsfeld umfasst die Mitarbeit bei der Vorbereitung der kommenden Sonderausstellungen „Kindheit und Jugend im Tierreich“ und „Korallen“. Hierzu gehören unter anderem Präparation, Habitatgestaltung und Modellbau. Zu den weiteren Tätigkeiten gehört die Mitarbeit bei der Betreuung der Sammlungen sowie bei allen im Museum anfallenden Aufgaben.

### **Ihr Profil:**

Sie zeichnen sich aus durch:

- Abschluss der Höheren Berufsfachschule für Präparationstechnische Assistenten
- Spaß an handwerklicher und kreativer Tätigkeit, Interesse an Naturkunde
- Interesse an der Arbeit in naturkundlichen Sammlungen
- gute MS Office Kenntnisse
- Soziale Kompetenz und die Fähigkeit zur kollegialen, auch fächerübergreifenden Zusammenarbeit
- Eigeninitiative sowie Mitdenken bei komplexeren Arbeitszusammenhängen in der Ausstellungsvorbereitung

### **Bewerbungshinweise:**

Schwerbehinderten Bewerbern (m / w / d) wird bei im Wesentlichen gleicher fachlicher und persönlicher Eignung der Vorrang gegeben. Frauen werden ausdrücklich aufgefordert, sich zu bewerben. Bewerbungen von Menschen mit einem Migrationshintergrund werden begrüßt.

Aus Kostengründen können wir die Bewerbungsunterlagen nicht zurücksenden; sie werden bis zum Ablauf der Frist gem. § 15 Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz (AGG) aufbewahrt und anschließend vernichtet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur auf ausdrücklichen Wunsch zurückgesandt, falls Sie einen ausreichend frankierten Freiumschlag beilegen.

Sollten Lust haben, bei uns zu arbeiten, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter Angabe des Kennwortes „**technisches Volontariat**“ bis zum **03.01.2020**. Bitte senden Sie diese an:

Performa Nord, Bewerbermanagement, Schillerstr. 1, 28195 Bremen

[bewerbermanagement@performanord.bremen.de](mailto:bewerbermanagement@performanord.bremen.de)